

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
17.08.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora	X		
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:

Endgültige Genehmigung des Durchführungsplanes für das Tourismusentwicklungsgebiet - Beherbergung A2. Zone "Kronplatz - Seilbahn - Ost" Reischach

Oggetto:

Approvazione definitiva del piano di attuazione per la zona di sviluppo turistico alloggiativo A2. Zona "Funivia - Plan de Corones - Est" Riscone

Endgültige Genehmigung des Durchführungsplanes für das Tourismusentwicklungsgebiet - Beherbergung A2. Zone "Kronplatz - Seilbahn - Ost" Reischach

Am 21.10.2025 hat Ingenieur Roland Griessmair, im Auftrag der Talservice G.m.b.H. und der Perathoner K.G. des Armin Perathoner & Co., den Antrag, Protokollnummer 0053510 vom 22.10.2025, um Genehmigung des Durchführungsplanes für das Tourismusentwicklungsgebiet - Beherbergung A2. Zone „Kronplatz - Seilbahn - Ost“ in Reischach vorgelegt.

Die entsprechenden technischen Unterlagen wurden von Ingenieur Roland Griessmair ausgearbeitet und die Prüfung der hydraulischen Kompatibilität von Agronom Alessandro Melchiori.

Mit Beschluss Nr. 271 vom 29.06.2026 hat der Gemeindevausschuss den Entwurf des Durchführungsplanes genehmigt und das Genehmigungsverfahren eingeleitet.

Der Beschluss und die genehmigten Unterlagen wurden gemäß Art. 60, Absatz 2 des geltenden Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9, für 30 Tage im Südtiroler Bürgernetz sowie an der digitalen Amtstafel der Stadtgemeinde Bruneck veröffentlicht und zwar vom 02.07.2026 bis einschließlich 31.07.2026.

Im genannten Zeitraum sind keine Anmerkungen vorgelegt worden.

Der Durchführungsplan für das Tourismusentwicklungsgebiet - Beherbergung A2. Zone „Kronplatz – Seilbahn - Ost“ in Reischach soll nun endgültig genehmigt werden.

Nach Einsichtnahme in das geltende Landesgesetz vom 10.07.2018, Nr. 9 und in das geltende Landesgesetz vom 13.10.2017, Nr. 17;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: jryYDFZqNsXqXlaV-K9sW1CDRzKwyfUKo7B3CJtDyVfA=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: HyKbdhmaEdhrpvXH-qxZsEGW1VC1PB8q2+2TmgpoqniY=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Approvazione definitiva del piano di attuazione per la zona di sviluppo turistico alloggiativo A2. Zona "Funivia - Plan de Corones - Est" Riscione

In data 21/10/2025, l'ingegnere Roland Griessmair, per conto della Talservice S.r.l. e la Perathoner S.a.s. di Armin Perathoner & C., ha presentato la domanda, numero di protocollo 0053510 del 22/10/2025, per l'approvazione del piano di attuazione per la zona di sviluppo turistico alloggiativo A2. Zona "Funivia - Plan de Corones - Est" a Riscione.

La relativa documentazione tecnica è stata elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair e la verifica di compatibilità idraulica dall'agronomo Alessandro Melchiori.

Con delibera n. 271 del 29/06/2026, la giunta comunale ha approvato la proposta del piano di attuazione ed ha avviato il procedimento di approvazione.

La delibera e la documentazione approvata, ai sensi dell'art. 60, comma 2 della vigente legge provinciale 10/07/2018, n. 9, sono state pubblicate nella Rete civica dell'Alto Adige nonché all'albo pretorio digitale della Città di Brunico per 30 giorni, precisamente dal 02/07/2026 al 31/07/2026 incluso.

Durante il predetto periodo non sono state presentate osservazioni.

Si intende ora approvare definitivamente il piano di attuazione per la zona di sviluppo turistico alloggiativo A2. Zona "Funivia - Plan de Corones - Est" a Riscione.

Viste la vigente legge provinciale 10/07/2018, n. 9 e la vigente legge provinciale 13/10/2017, n. 17;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: jryYDFZ-qNsXqXlaVK9sW1CDRzKwyfUKo7B3CJtDyV-fA=
- parere contabile con l'impronta digitale: HyKbdhmaEdhrpvXHqXZsEGW1VC1PB8q2+2TmgpoqniY=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);

- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Der Durchführungsplan für das Tourismusentwicklungsgebiet - Beherbergung A2. Zone „Kronplatz - Seilbahn - Ost“ in Reischach, gemäß den Unterlagen laut nachfolgender Pos. 2, wird genehmigt.
- 2) Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:
 - a) Dokument 01: Technischer Bericht – Dokument ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130918, Version 1)
 - b) Plan RO_DFP_02: Bestandsplan – Plan ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130919, Version 1)
 - c) Plan RO_DFP_03: Rechtsplan – Plan ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130920, Version 1)
 - d) Plan 04: Gestaltungsplan - Plan ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130921, Version 1)
 - e) Plan RO_DFP_05: Grünraumplan - Plan ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130922, Version 1)
 - f) Plan RO_DFP_06.1: Infrastrukturen Bestand - Plan ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130923, Version 1)
 - g) Plan RO_DFP_06.2: Infrastrukturen Projekt - Plan ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130924, Version 1)
 - h) Plan RO_DFP_07: 3D-Modell - Plan ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130926, Version 1)
 - i) Plan RO_DFP_08: Mobilität - Plan ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130928, Version 1)
 - j) Dokumentation RO_DFP_09: Fotodokumentation - Dokumentation ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair, vorge-

- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Viene approvato il piano di attuazione per la zona di sviluppo turistico alloggiativo A2. Zona “Funivia - Plan de Corones - Est” a Riscone, in base alla documentazione indicata alla seguente pos. 2.
- 2) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:
 - a) Documento 01: Relazione tecnica – documento elaborato dall'ingegnere Roland Griessmair, presentato in data 04/05/2026 (d3 ID B302130918, versione 1)
 - b) Pianta RO_DFP_02: Stato esistente – pianta elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair, presentata in data 04/05/2026 (d3 ID B302130919, versione 1)
 - c) Pianta RO_DFP_03: Piano normativo – pianta elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair, presentata in data 04/05/2026 (d3 ID B302130920, versione 1)
 - d) Pianta 04: Piano indicativo - pianta elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair, presentata in data 04/05/2026 (d3 ID B302130921, versione 1)
 - e) Pianta RO_DFP_05: Piano del verde - pianta elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair, presentata in data 04/05/2026 (d3 ID B302130922, versione 1)
 - f) Pianta RO_DFP_06.1: Infrastrutture stato esistente - pianta elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair, presentata in data 04/05/2026 (d3 ID B302130923, versione 1)
 - g) Pianta RO_DFP_06.2: Infrastrutture progetto - pianta elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair, presentata in data 04/05/2026 (d3 ID B302130924, versione 1)
 - h) Pianta RO_DFP_07: Modello 3D - pianta elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair, presentata in data 04/05/2026 (d3 ID B302130926, versione 1)
 - i) Pianta RO_DFP_08: Mobilità - pianta elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair, presentata in data 04/05/2026 (d3 ID B302130928, versione 1)
 - j) Documentazione RO_DFP_09: Fotodocumentazione - documentazione elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair, presen-

legt am 04.05.2026 (d3 ID B302130930, Version 1)

k) Dokument 11: Umweltvorbericht - Dokument ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130931, Version 1)

l) Dokumentation 12: Bebauungskonzept - Dokumentation ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair in Zusammenarbeit mit Architekt Martin Gruber, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130936, Version 1)

m) Prüfung der hydraulischen Kompatibilität – Dokument ausgearbeitet von Agronom Alessandro Melchiori, vorgelegt am 04.05.2026 (d3 ID B302130932, Version 1)

3) Der Gemeindeausschuss nimmt die Entscheidung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft aus der Sitzung vom 09.06.2026 zur Kenntnis, wonach der gegenständliche Durchführungsplan nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.

4) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

tata in data 04/05/2026 (d3 ID B302130930, versione 1)

k) Documento 11: Rapporto ambientale preliminare – documento elaborato dall'ingegnere Roland Griessmair, presentato in data 04/05/2026 (d3 ID B302130931, versione 1)

l) Documentazione 12: Concetto edificatorio - documentazione elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair in collaborazione con l'architetto Martin Gruber, presentata in data 04/05/2026 (d3 ID B302130936, versione 1)

m) Verifica di compatibilità idraulica – documento elaborato dall'agronomo Alessandro Melchiori, presentato in data 04/05/2026 (d3 ID B302130932, versione 1)

3) La giunta comunale prende atto della decisione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio, adottata nella seduta del 09/06/2026, secondo la quale il presente piano di attuazione non deve essere sottoposto alla procedura di VAS.

4) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.